

## EMLEKEZÉS ARANY ALBERT LÁSZLÓRA

*A Csehszlovákiai Magyar  
Demokratikus Népi Szövetség büntetőpere\**

A Fórum Kisebbségkutató Intézet kiadásában, 2007-ben, Somorján megjelent *Emlékkönyv Arany A. László tiszteletére* nagyszerű mű. A könyv hátlapján olvasható ajánlószövegben ez áll: „A szlovákiai magyarok történetének kevés olyan személyisége van, aki méltán állítható példaképként a következő generációk elé. A kiváló tudós és a jogsértések ellen szavát bátran felemelő Arany Albert László minden bizonnyal ilyen. Neve mindezek ellenére ismeretlenül cseng az olvasó számára, közéleti helytállása és tudományos tevékenysége nem épült be a szlovákiai magyarok kollektív emlékezetébe...”<sup>1</sup> Még kevésbé épült be a neve és emléke a nemzeti kollektív emlékezetbe Magyarországon. Itt méltán Esterházy Jánosnak az önálló szlovák állam idején tanúsított bátor helytállását, majd hősi, megrendítő tragikus sorsát tartjuk számon. Ám őt követték mások, azok, akik a háború után a hontalanság éveiben Csehszlovákiában maradtak, éltek és ott emelték fel szavukat az alapvető emberi jogaitól megfosztott magyar emberekért. Azok közé, akik szóltak és tiltakoztak, akik igyekeztek tájékoztatni Európát a megfélemlítésről, az üldöztetésekről a teljes jogfosztásról, de akik hiába reménykedtek a győztes demokráciáktól jövő segítségben, azok közé tartozott Arany A. László is.

Csehszlovákia és ezen belül Szlovákia a második világháború után a győztes hatalmak közé tartozott, noha az

\* Az itt közölt írás nem tart igényt önálló feltáró munka jellegére. Nagy-részt a *Hívebb emlékezésül...* és az *Emlékkönyv Arany A. László tiszteletére* c. munkákban közzétett forrásokra támaszkodik.

1939-ben létesült szlovák állam a háború végéig Németország szövetségese volt. A győzelmet – a Szlovák Nemzeti Felkelés leverése után – Csehszlovákiának a szövetséges hatalmak hozták, ám a magyarokkal szemben a csehszlovák hatalmat képviselők mégis a győztesek fölényével, indulatával viselkedtek és cselekedtek. A magyarokat megfosztották állampolgárságuktól és az ehhez köthető jogoktól, a magyarság egy részét elűzték lakhelyéről, 1946-ban a magyar iskolákat betiltották, magyar nyelvű újságok és könyvek nem jelenhettek meg. A szlovákiai magyarok keserveiről számos különféle műfajú írásmű számol be, idézi és őrzi az emlékeket.<sup>2</sup> A magyarokat Csehszlovákiában ért jogtalanságok összességükben olyasmik voltak, mint az ókori *capitis deminutio*, amely a jogalanyiságtól megfosztással járt; valóban, Csehszlovákiában magyarnak lenni azt jelentette, hogy ő csak csökevényes jogalany és alig cselekvőképes.

Az üldözöttek sorsáról és az irántuk való együttérzésről ékesen szólt *Emlékirataiban* Mindszenty József is: „...a nyár és ősz folyamán sűrűn érkeztek főhatóságomhoz megrázó jelentések a kiutasítások, bebörtönzések, gyűjtőtáborba utalások, az embertelenségek beláthatatlan sorozatáról... megállapítottuk, hogy erőszakos, durva eszközökkel tépik ki a magyarokat ősi lakóhelyükről, nyilatkozatban tájékoztattuk az ország lakosságát. A szabadvilág közvéleményének a figyelmét pedig az emberi jogok e kirívó megsértésére hívtam fel...”<sup>3</sup>

Ez állapotok létrejöttét, fennállását a magyar köztudatban az ún beneši dekrétumoknak tudják be, de érdemes arra is emlékeztetni, hogy már a dekrétumok előtt (1945. augusztus 2.) a Szlovák Nemzeti Tanács magyarellenes intézkedéseket tett; hogy Pozsonyban és más városokban a magyar szó tiltva volt, használata önbíráskodást és retorziót váltott ki, hogy a németek és a magyarok ellen uszító plakátok díszítették az utcák falait.<sup>4</sup>

Mit tehettek abban a helyzetben a szlovákiai magyarok?

– Voltak, akik csendben, megadóan túrték a jogfosztást, megalázást, és *ott maradtak*;

– voltak, akik elszenvedték a deportálást *csehországi szolgai munkára*;

– voltak, akik mindenféle nyomásnak, erőszaknak engedve a kilátástalanságban új nemzetiséget választottak, ezentúl szlováknak vallották magukat, vagyis *reszlovakizáltak*;

– voltak, akik Magyarországra önszántukból *áttelepültek*, mert nem vállalták a rájuk nehezedő nyomást, a rájuk váró nehéz sorsot, zaklatásukat, kilátástalanságot;

– voltak, akiknek túrniük kellett, hogy kiemelik őket a vagyonukból, otthonukból és *áttelepítik a lakosságcsere keretében* Magyarországra, többnyire az innen kitelepített németek, svábok helyére;

– voltak, akik ott maradtak Szlovákiában, vállalták, ami rájuk méretett, de szót emeltek, tiltakoztak, *felléptek az emberi, nemzeti jogaik megvonása ellen*.

Az utóbbiak közé tartoztak azok, akik megalakították a Csehszlovákiai Magyar Demokratikus Népi Szövetséget (továbbiakban CSMDNSZ vagy Népi Szövetség), akik abban részt vettek, tevékenykedtek. A Népi Szövetség, illetőleg megalapítói, résztvevői azt a feladatot tűzték ki, arra vállalkoztak, hogy a csehszlovákiai magyarok helyzetéről, jogfosztásáról adatokat gyűjtsenek, tényeket tárjanak fel, azokról tájékoztassák a magyarországi politikai tényezőket, egyházi személyeket és általuk a nyugati hatalmakat, az ENSZ szerveit.<sup>5</sup>

A Népi Szövetség tevékenységében részt vevők ellen 1949 februárjában Szlovákiában büntetőeljárás indult. A büntetőeljárás előzményeihez hozzátartozik, hogy a Népi Szövetség léte és működésére a szlovák szervek figyelmét a magyar államvédelmi szervek hívták fel. Ezek ugyanis Mindszenty József folyamatos megfigyelése során bukkantak rá arra, hogy szlovákiai magyarok őt a helyzetükről tájékoztatják. A magyar államvédelmi szervek 1949. február

13-án tartóztatták le az akkor Magyarországon élő Krausz Zoltánt, és február 20-án adták át a szlovák állambiztonsági szerveknek. Ezzel indult meg a Népi Szövetség tevékenységének feltárása, a szervezet felgöngyölítése<sup>6</sup>. (A továbbiakban a büntetőeljárást illetően az ítéletet az *Emlékkönyvben* illetően a *Hívebb emlékezésül* című művekben készült tanulmányok, iratok alapján ismertetem.)

A Népi Szövetség tevékenységében a részt vevők ellen a nyomozást, vizsgálatot a pozsonyi Kerületi Államvédelmi Hivatal folytatta le. 42 személyt vettek őrizetbe és hallgattak ki, köztük 18 római katolikus káplán, plébános, 8 református lelkész, 3 egyetemi hallgató volt. A pozsonyi Államügyészség 26 személyt állított vádlottként a bíróság elé, és közülük 10-et talált bűnösnek. Az eljáró bíróság a pozsonyi Állambíróság volt; a vádlottak cselekményeit az 1923. évi 50. sz. törvény alapján a köztársaság alapjai elleni bűncselekmény előkészülete büntették, államtitok elárulás büntették, közrend megzavarása vétségének minősítette.

A bíróság legsúlyosabb büntetéssel, 8 évi fegyházzal, *Arany Albert Lászlót* (40 éves tanár) sújtotta, ezen felül őt 100 ezer korona pénzbüntetésre és 10 évi közügyektől eltiltásra ítélte. A bíróság 5 személyre szabott ki egyenként 6 évi fegyházbüntetést, nevezetesen *Hentz Zoltánra* (26 éves, egyetemi hallgató), *Rostály Mihályra* (34 éves, római katolikus káplán), *Hajdú Lászlóra* (28 éves, gépészmérnök), *Varró Istvánra* (29 éves, egyetemi hallgató), *Krausz Zoltánra* (26 éves, filmrendező); 5–5 évi fegyházbüntetést kaptak: *Lipcsey Gyula* (29 éves, egyetemi hallgató), *Bokor Ferenc* (40 éves, kántortanító), *Mészáros Gyula* (31 éves, római katolikus káplán); 2 évi fegyházra ítélte a bíróság *Vízváry Lászlót* (39 éves, református lelkész). E szabadságvesztés-büntetésen felül valamennyi vádlottat 10 ezer korona büntetésre és 10 évi közügyektől eltiltásra ítélte. (A legidősebb vádlottak tehát Bokor Ferenc, Arany A. László 40 évesek, a legfiatalabbak, Hentz Zoltán és Krausz Zoltán 26 évesek voltak.) A bíróság

a többi vádlottat, 22 főt, a vád alól felmentette. A Népi Szövetség elleni büntetőperben az elsőfokú bíróság összesen 55 évi fegyházbüntetést, 190 ezer korona pénzbüntetést rótt ki, ezenfelül kimondta a közügyektől való eltiltást.

Az elítélt vádlottaknak az elsőfokú ítélet ellen benyújtott fellebbezését a Prágában székelő Legfelsőbb Bíróság elutasította.

*Az elsőfokú bíróság az ítélet rendelkező részében vádlottként külön-külön állapította meg, kit mely cselekmény elkövetésében találta bűnösnek. Az I. r. vádlott Hentz Zoltán és VII. r. Lipcsey Gyula terhére rótta, hogy 1945 őszén megállapodtak, hogy megalapítják a Csehszlovákiai Magyar Demokratikus Népi Szövetség elnevezésű titkos szervezetet. Ebben való részvételre másokat kértek fel, 1946-os év folyamán együtt kiadták a Gyepű Hangja című magyar röplapot, különböző a csehszlovákiai viszonyokra vonatkozó híreket és egyéb anyagokat gyűjtöttek, mint plakátokat, újságcikkeket, és egyéb adatokat és ezeket elküldték Magyarországra reakciós magyar politikai tényezőknek, nevezetesen Mindszenty bíborosnak.*

*A III. r. Varró István és IV. rendű Krausz Zoltán terhére rótta a bíróság, hogy kiadták az Észak Szava című illegális röplapot, memorandumot elkészítve Magyarországra mentek és ott átadták reakciós politikai tényezőknek és Mindszenty bíborosnak.*

*Az V. r. dr. Arany László terhére rótta a bíróság, hogy 1947 elején tagként belépett a CSMADNSZ elnevezésű szervezetbe. 1947 májusában összehívta az említett szervezet titkos gyűlését a bratislavai Szlovák Egyetem épületébe, a magyar szeminárium helyiségébe. Ezen a gyűlésen jóváhagyták a Mindszenty bíborossal való kapcsolatot, és a bíborosnak azt a kívánságát, hogy gyűjtse-nek híveket a csehszlovákiai nemzetiségi viszonyokról, hogy külön kérdőíveket adnak ki, ezeket elkészítve útján terjesztik, és a kitöltött kérdőíveket elküldik Mindszenty bíborosnak. Arany A. László az említett gyűlés után Mészáros Gyulával együtt megfogalmazta a hírek gyűjtését szolgáló kérdőívet. 1947 júliusa táján megszervezte Mindszenty bíboros számára a felszabadulás után megjelent*

Törvények és rendeletek tárát, valamint a Szlovák Nemzeti Tanács rendeleteinek tárát.

*Az ítélet indokolási részében a bíróság lényegében a rendelkező részben felsoroltakat ismétli, idézi, de utal a vádlottak védekezésére is. Például Hentz Zoltán és Lipcsey Gyula tagadták, hogy kezdettől fogva tudomásuk volt arról, hogy a szervezet támogatja Mindszenty reakciós programját. Dr. Arany A. László, Mészáros Gyula és Rostály Mihály – közli a bíróság az ítélet indokolásában –, mind a három vádlott tagadta a bűnösségét, azzal védekezve, hogy csak javítani akartak a köztársaságban élő magyarok helyzetén, és hogy nem tudtak arról, hogy létezik valamiféle titkos szervezet, és hogy a szervezet mögött Mindszenty bíboros áll.*

*A büntetések kiszabásánál a bíróság általában enyhítő körülménynek vette a beismerést vagy részleges beismerést. Arany A. László esetében azonban a bíróság nem látott semmiféle enyhítő körülményt, és ezért tekintettel a bűnösség magas fokára szabta ki a vádlott bűnösségének megfelelő büntetést.*

Az elsőfokú ítélet rendelkező része alakilag szabatos jogi mű volt, megfelelt egy európai jogi kultúrával rendelkező bírósággal szemben támasztható követelményeknek. Az ítélet indokolása azonban alig felel meg ilyen követelményeknek; bizonyítékként többnyire csak utal a vádlottak beismerésére vagy részleges beismerő vallomására. Amit kellett volna bizonyítani, nevezetesen hogy a vádlottak cselekményei Csehszlovákia meghatározott alkotmányos alapintézményei ellen irányultak volna, az elmaradt. Ehelyett kaptunk egy politikai ízű kijelentést; Idézzünk hát az ítélet indokolásából egy jellemző részt: „Ha tehát összegezzük valamennyi vádlott tevékenységét, látjuk, hogy a cél, amelyre törekedtek a Délkelet-Európa államaiban, nevezetesen a Csehszlovák Köztársaságban fennálló népi demokratikus rendszer megdöntése volt. Ez világos abból, hogy a vádlottak tevékenysége nem volt egyedülálló, Délkelet-Európa államaiban. Világos, mint ahogyan az később kiderült, hogy a reakciónak ezt az aknamunkáját külföldről irányították a

nyugati imperialisták és a népi demokratikus államokbeli exponenseik és ez utóbbiak közé tartozott Mindszenty bíboros is.”<sup>7</sup>

Az ítéletből némi iróniával arra következtethetünk, hogy Csehszlovákia népi demokratikus rendszerének lényegéhez, alkotmányos berendezkedéséhez hozzátartozott a magyarok teljes jogfosztása, törvényen kívül helyezése, és a vádlottak azért voltak büntetendőek, mert a cselekményeik éppen ezzel fordultak szembe.

A büntetőítélet Mindszenty József szerepét a Népi Szövetségben tendenciózusan túlértékeli, hiszen a felvidéki magyarok futottak fűhöz-fához, segítségért fordultak magyar kormányzati szervekhez, befolyásos személyiségekhez, nemzetközi szervezetekhez. A szlovákiai magyarok körében – és ezt számos írásban, memorandumban nyomon követhetjük – a minden formában megnyilvánuló tiltakozásokból kitűnik, nem külső ösztönzésre, hanem belső szükségletből támadt fel az önvédelem ösztöne és a cselekvés. A párizsi békeszerződés (1947) előtt indult Népi Szövetségben még álmódott néhány naiv magyar az országhatárok újrendezéséről, de ezek irrealitásuk miatt nélkülözték a társadalmi veszélyességet, különösképpen a békeszerződés után, tehát az ítélelhozatal idején is.<sup>8</sup>

Miért és mi végett alakult a Népi Szövetség? Ezt indokolja, erről ad számot a fegyházból történt szabadulásuk után a rehabilitálás hiányát sérelmező, a legfőbb ügyészhez intézendő panaszukban *Arany A. László* és *Lipcsey Gyula* eképpen:

„A beneši burzsoá neofasizmus, a Csehszlovák Köztársaságban a magyarok számára meghozta a minimális emberi jogoktól való megfosztást: megfosztották őket a hivatalos cselekményekre, tehát a házasságkötésre, a biológiai sokasodásra való jogtól, megfosztották az állampolgárságtól, a vagyoni jogoktól, a munkához és a művelődéshez való jogtól. 96 ezer magyar (munkaképes) és öregek és csecsemők

deportálását hozta magával Csehországba 30 kilós csomagokkal, minden vagyonuknak az elvesztését, kényszermunkát a cseh gazdáknál létminimumért, meghozta a magyarok összefogdosását, bezárásukat koncentrációs táborokba, a verésüket, a bebörtönözésüket a magyar szóért, a fejük megkopasztását, az emberi méltóság megalázását, magával hozott atrocitásokat az áttelepítések során, magával hozta elemi iskolák bezárását közel 4 évre, és a kizárásukat minden közép- és felsőfokú iskolából. Magával hozta a csehszlovákiai magyaroknál a teljes szociális és művelődési kulturális hanyatlást, a politikai tudat elvesztését. Mint a fuldoklók, minden lehetőségbe belekapaszkodtunk – szalmaszálba és borotvába is. Voltunk Benešnél, a kormány megbízottaknál, Rákosi Mátyásnál és a főrabbinál, de eredménytelenül. Emiatt, mint állampolgárság nélküli emberek, akik védekeznek a felsorolt cselekményekkel szemben, 1947-ben elhatároztuk, hogy benyújtjuk a mellékelt kérelmet a minimális emberi jogokért, mégpedig a Csehszlovák Köztársaság kormányának, a Magyar Népköztársaság kormányának, az Egyesült Nemzetek Szervezetének. Az 1948. évi februári fordulat után mérsékelt javulás állt elő, és lemondtunk tehát ama szándékunkról, hogy kérelmet terjesszünk elő. 1949-ben azonban letartóztattak minket...” Dátum nélkül. aláírás: *Lipcsey Gyula*, munkás-ács, *Arany A. László*, kútszivattyú-kezelő.<sup>9</sup>

Ki volt *Arany Albert László*? Válaszként magyarul közöljük, idézzük a szlovákul írt önéletrajzát ekképpen:

„Betlérén, a rozsnyói járásban 1909. november 19-én születtem. Apám bányász volt, 1911-ben elszenvedett bal eset következtében halt meg. A fivérem kárpitos, a nevelőnk bognár volt. Elemi iskolát Rózsnyón, magyarul, reál gimnáziumot ugyanott szlovákul végeztem, közben bognár-, illetőleg kovácsműhelyben dolgoztam. Az 1930-as években kisegítőtanító voltam, majd Pozsonyban a Dialektológiai Intézet munkatársa. E munkásságom mellett elvégeztem a bölcsészkart, és a Dialektológiai Intézet vezetője lettem,

a Šafarik-Tudós Társaság magyar bizottságának titkára, a Komensky Egyetem szláv szemináriumán tanársegéd, középiskolai tanár és 1943-ban a Tudományos Akadémia főmunkatársa voltam.

1946-ban az Akadémiából elbocsátottak, mint olyan magyart, akinek »nincs bűne, de érdemei sem«, anélkül azonban, hogy a hatályos törvényi rendelkezéseknek megfelelően az igazolási jegyzőkönyvet nekem kézbesítették volna, amivel törvénytelenül megfosztottak a védekezés lehetőségétől, valamint az igénytől a létfenntartási minimumra. Ezért 1947-ben arra törekedtem, hogy követeljem, mint a legelemibb emberi jogot: a törvények megtartását a magyarokkal szemben is, és emiatt az 1926. évi [helyesen 1923. évi] 50 tv. alapján 1949-ben elítéltek, és több mint 6 évre bebörtönöztek, amiből több éven át bányában dolgoztam, és sérülésem után a felszínen. 1955-től Rozsnyón a Járási, majd Helyi Nemzeti Bizottságnál dolgoztam, ahol is rendeztem a levéltárat, majd Bányász-múzeumot szerveztem, 1958. január elsejétől Pozsonyban a Főfelszámoló Hivatalban levéltárosként, és a Hivatal felszámolása után 1961. augusztus 15-től a Vízügyek (vállalatának) Kerületi Igazgatóságán dolgoztam, Pozsony, Malinovsky u. 576. Az itteni munka a nehéz fémeszközökkel súlyosan balesetveszélyes volt, és két sérülésem után munkahelyet szívesen változtatnék. Pozsony, 1962. június 30.<sup>10</sup>

Az előbb leírt önéletrajztól némelyest eltérő, kiegészítést tartalmazó önéletrajzot közöl az *Emlékkönyv* (47. o.), amely egyebek mellett arról szól: „1958 január elsején felmondtam, és azóta a Főfelszámoló Hivatalban levéltárosként dolgoztam. Az én gondjaimra volt bízva néhány száz vállalatnak cca. 1000 négyzetméternyi rekeszben elhelyezett irattára, azokat selejteztem és átadtam cca. 8000 kilogramm iratmennyiséget a gyűjtőbe. A Főfelszámoló Hivatalt felszámolják, ezért keresek új munkahelyet.”

Az első ún. bécsi döntés után (1938. november 2.), amelynek alapján a magyarok lakta területeket Magyaror-

szághoz visszacsatolták, Szlovákiában maradt magyarok kisebbségben, szórványokban, mintegy hatvanezren szélességi, kelet-szlovákiai városokban, falvakban, a Nyitra melletti zobor-aljai falvakban és Pozsonyban éltek. A szlovákiai magyarok tekintélyes politikai vezetője vitán felül Esterházy János, az Egyesült Magyar Párt elnöke volt. A magyar értelmiség emellett többféle egyesületben, társaságban tömörül (Toldy-kör, Prohászka-kör, a Szlovákiai Magyar Kultúr Egyeslet (SZEMKE), a Magyar Egyetemisták /akadémikusok/ Köre (a MAK). Jelentős értelmiségi centrummá nőtte ki magát Arany A. Lászlónak köszönhetően a pozsonyi Egyetemen működő magyar szeminárium. Erről Király Péter, szlavista, szláv nyelvek kutatója, így emlékezett meg: „Arany A. László... maga köré gyűjtötte azokat a magyar fiatalokat, akik a magyar nyelvjárások és néprajz iránt érdeklődtek, részükre előadásokat tartott, majd a szakmai előkészítést gyakorlati terepmunka követte. Így jutottunk el a Nyitra vidéki magyar lakosságú Gerencsér (Hrnčiarovce), Pográny (Pohranice), Csitár (Štitare), Kolon (Kolinany), Zsére (Žirany) és más községekbe, valamint a Pozsony (Bratislava) melletti ugyancsak magyar Püspökibe (Podunajske Biskupice). Emellett arra is buzdított, hogy saját magunk is végezzünk helyszíni gyűjtéseket.”<sup>11</sup>

Arany A. László egyetemes műveltségű ember volt, ismeretei kiterjedtek a magyar történetre, irodalomra, társadalomtudományokra, kiváltképp a szociológiára is. Szellemi, intellektuális hatása a bölcsészkörokon is túlterjedt. Előadásokat tartott, beszélgetéseket folytatott más szakmájú egyetemi hallgatókkal, a diákkollégiumok lakóival.<sup>12</sup> Többen az egyetemi hallgatók közül nem magyar tannyelvű középiskolából érkeztek. Arany A. L. segítette őket a magyar történelemben, irodalomban való eligazodásban, felkeltette az érdeklődésüket a magyar történelem nagy korszakai, a magyar irodalom klasszikusai, a népi írók, az újabb szociográfiai irodalmi irányzatok iránt.

Mint tudóst, alkotót, elsősorban nyelvészként és etnográfusként tartják számon. Az *Emlékkönyv* közzéteszi műveit, illetőleg tudományos műveit a 119–433. oldalon. Nyelvészeti tevékenységéről *Simon Anna*, néprajzi munkásságáról *Liszka József* számolt be értékelő tanulmányaikban. Már ezt megelőzően, 1993-ban a *Nyitrán* megjelent *Arany Albert László Emlékkönyvben* értékelték a tudományos tevékenységét, az említettekén kívül Turczel Lajos, Szabómihály Gizella, Telekiné N. Ilona, Simon Attila, Gunda Béla, Sima Ferenc, Szépe György.<sup>13</sup>

Külön figyelmet érdemel a Hajdú Péter által írt méltatás, értékelés.<sup>14</sup> A bécsi tanári éveire visszaemlékezvén írásának bevezetésében megemlékezik Arany A. Lászlóval történt találkozásáról, barátságukról. Röviden ismerteti Arany életútját és értékeli tudományos teljesítményét és a nyelvtudományban elfoglalt helyét. Itt néhány gondolatát idézem: „Király Péter közreműködésével sikerült levélváltásba jutnom Pozsony legendás nyelvészével, Arany Albert Lászlóval, akinek a segítségével a Travaux De Cercle *Linguistique De Prague* szinte teljes sorozatához hozzájutottam, nem is szólva Arany *Kolon nyelvjárásának fonológiai rendszere* című könyvéről, amely a maga nemében páratlan vállalkozás volt... A könyv voltaképpen az első magyar fonológiai analízist és leírást nyújtja... A magyar nyelvészet vesztesége, hogy Arany könyvének csak 40 teljes példánya jelent meg... A magyar nyelvészet nem honorálta Arany tevékenységét, idegen volt számára a fonológiai rendszerek egzakt logikai és pszichológiai problémája ...egész életében foglalkoztatták és rabsága, majd ezt követő szabad éve alatt – betegsége ellenére – állandóan olvasott és töprengett súlyos elméleti, lélektani és filozófiai kérdések megoldását keresve.” (94. o.)

Arany A. L. elítéltetése után 1950. február 1. és 1955. május 12. között rabként dolgozott: Lipótváron, Ilaván, Jakubčovicén, Rtynen, Jachymovban. Az 1966. március 15-



BÁRÓ BORNEMISSZA ELEMÉRNÉ SZILVÁSSY CAROLA, HELIKON  
NAGYASSZONYA, A TRILÓGIA IHLETŐJE,  
*Szénrajz (Ráday Archivum)*

én Rozsnyón kelt nyilatkozatában (amit valószínűleg munkahelyi pályázatához csatolt) börtönéveiről egyebek között szlovákul ezt írta:

„Az állami bíróság által elítélve 1953. év elejétől kezdve nehéz munkát voltam kénytelen végezni, 9 hónapon át a Novy Jičín-i börtön kőbányájában Jakubčovicén, ahol naponta 8-10 csille, vagyis cca. 1,5 tonna követ vagy meddőtt kellett teljesítenem 300–500 méter távolságra. 1954 januárjától Zd. Nejedlý Tmavý důl nevű bányában dolgoztam a föld alatt, és mintegy egy hónap múlva bányaomlás betemetett és munkahelyi sérülést szenvedtem. Ezután gépjárművel a Hradec Králove-i kórházba szállítottak kezelésre, mintegy három hónapig. Az az időszak volt a legnehezebb, I. osztályú munkával, és a gyógykezelés idejét is ide kell számítani. A baleset következtében a munkaképességem egész életemre lecsökkent, és amiatt más munkára osztottak be lágerekben és bányászati munkahelyeken Jachymov területén, ahol is különösen nehéz körülmények között dolgoztam, radioaktív környezetben egészen 1955. május 12-ig.”<sup>15</sup>

A rabmunkáról Arany rabtársa, *Krausz Zoltán* így emlékezett meg:

„Bercit (tudniillik Arany Albert Lászlót) szemüvege miatt nem sorolták be a bányába, hanem annál sokkal szörnyűbb helyre került, az uránszurokérc válogatásához, automata gép osztályozta a radioaktív anyagot, a munkája az volt, ha felakadt a szurokérc, közbe kellett avatkoznia, így állandóan erős sugárzásnak volt kitéve.”<sup>16</sup>

A Csehszlovákiai Magyar Népi Demokratikus Szövetség ellen folytatott per koncepció per volt. A társadalomra, az államra ugyanis semmilyen reális veszélyt nem hozó, nem képviselő cselekményeket tudatosan óriási jelentőségűnek tüntettek fel a büntetőperben, az ítéletben. Pedig nyilvánvaló volt a párizsi békeszerződés (1947. február 10.) és az 1948. február 25-i kommunista hatalomátvétel után, hogy Csehszlovákia államberendezkedése, biztonsága szí-

lárd, sérthetetlen. Az 1949-ben kezdődött per aránytalan és méltatlan reakció volt az elítéltek 1945. évi és későbbi az emberi és nemzetközi jogok tiszteletben tartásáért folytatott tevékenységére.

A per koncepciójás jellegét tökéletesen kifejezi az ítéletnek már korábban idézett része, amely szerint a Csehszlovákiai Magyar Demokratikus Népi Szövetség működése egy összeesküvés része volt „...a reakciónak az aknamunkáját ui. külföldről irányították a nyugati imperialisták és a népi demokratikus államokbeli exponenseik...”

A szocialista országokban lefolytatott – a történelemből ismert – több más koncepciójás perben is a felrótt bűnben vezérmotívumnak tüntették fel az imperialisták és kiszolgálóik aknamunkáját. Amiben azonban a Népi Szövetség ellen folytatott per elütött a többi koncepciójás perekétől, az az volt, hogy ez egy etnikai kisebbség reprezentánsai ellen, valószínű jogvédő tevékenységük miatt folyt. Hiábavalónak bizonyult itt az 1948. december 10-én az ENSZ közgyűlésén kihirdetett Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatának 7. cikke, amely szerint „Mindenkinek joga van egyenlő védelemhez a jelen Nyilatkozatot sértő minden megkülönböztetéssel és minden ilyen megkülönböztetésre irányuló felbujtással szemben”.

Arany A. László 1955. május 12-én a Csehszlovákia felszabadulásának 10. évfordulója alkalmából hirdetett közkegyelem következtében *nyerte vissza a szabadságát*. Ezután, amint az a már korábban idézett életrajzából is kitűnik, megélhetése érdekében is munkát vállalt, emellett azonban tudományos tevékenységét is tovább folytatta. Kiszabadulása után még 12 évig élt. *1967. október 13-án, 58. életévében rákos betegségben halt meg Rozsnyón.*<sup>17</sup>

Arany A. László rabsága idején több kísérlet történt a felmentése és a rehabilitálása érdekében, minden kísérlet azonban eredménytelen volt. A rehabilitálására már csak halála után került sor: a Kassai Kerületi Bíróság, a Magyar

Népi Szövetség ügyében hozott büntetőítéletet hatályon kívül helyezte, és az elítélteket, köztük Arany Lászlót *bírósági rehabilitációban részesítette*. A cselekményeink – írta *Krausz Zoltán* – „nem ütköztek államvédelmi törvénybe, ezért is részesültünk mindnyájan rehabilitációban 1990. szeptember 12-én a Kassai Kerületi Bíróság döntése alapján: dr. Arany A. László, Rostály Mihály, Hentz Zoltán, Varró István, Vízváry László mindnyájan halottak, a csoportból élnek még Mészáros Gyula, Lipcsey Gyula, Hajdú László és én Krausz Zoltán.”<sup>18</sup>

### Utószó

Tanulmányában *Simon Attila* Arany Lászlóról mint ember-ről, személyiségéről, szép, hiteles képet tár elénk. Elmondja az olvasónak, hogy „...a vastag szemüveg mögött egy erős akaratú, életét a tudománynak áldozó és feltevő ember rejtőzik... már fiatalon a szlovák nyelvészet közvetlen élvonalába tudott emelkedni...” A börtönévei után „...hosszú éveket fizikai munkásként dolgozott, halálos betegen, rokkant nyugdíjasként is vissza tudott térni a tudományos életbe... Kortársai még egy tulajdonságát emelik ki vele kapcsolatban, mégpedig – már konokságnak tűnő gerinccességét”. (*Emlékkönyv*, 49. o.)

Arany Albert Lászlót Király Péter fivéremnek köszönhetően 1940-ben, egyetemi hallgató koromban ismertem meg; tőle sokat tanultam, szellemi fejlődésemre jelentékeny hatással volt, benne idősebb barátomat tiszteltem. A képét ma is magam elé tudom idézni: nem magas, jó felépítésű arányos termetű, mindig gondos, nevelő tanárhoz méltó öltözködését, sietős lépteit, amint a Kálvária úti lakása felé halad. 1945-ben, amikor testvéreimmal a szülői örökölt házba Karcagra költöztünk, Arany Bercitől Pozsonyban elköszöntünk. Ő tudta, hogy neki ott hivatása van, és azt teljesíteni fogja.

Amikor börtönévei után először találkoztunk Pozsonyban, azt mondta: „Ti odaát minket cserbenhagytatok.” Később talán megenyhült; előttem áll emlékeztetőül a tőle budapesti tartózkodása idején ajándékba kapott tömörüveg váza.

Arany A. Lászlót 1945 után magyar ellenlábasai, ellenfelei irigységből, politikai indítékokból alaptalanul rágalmazva, szerették volna a szlovák hatalomnak bűnbakként odadobni, ám szlovák barátainak is köszönhetően, sikertelenül. A Kassai Kerületi Bíróság 1990-ben hozott határozata után, amely a Magyar Népi Szövetség tagjai ellen hozott ítéletet semmissé nyilvánította, újra megismételhetjük, amit az 1946-ban folyt igazolási eljárásban megállapítottak, hogy ti. Arany A. Lászlónak „nincs/nem volt bűne”. De azt is kijelenthetjük, hogy magyarként és emberként is volt/van számos érdeme.

KIRÁLY TIBOR

### Jegyzetek

<sup>1</sup> *Emlékkönyv Arany A. László tiszteletére*, szerk. Tóth Károly és Végh László, Fórum Kisebbségkutató Intézet, Somorlya–Šamorin, 2007, 556 o. Hátlap.

<sup>2</sup> A *Hívebb emlékezésül...* c. munka erről részletes irodalomjegyzéket közöl. Külön figyelmet érdemelnek például Janics Kálmán, Fábry Zoltán, Mórócz Károly, Peéry Rezső, Balogh Sándor, Szarka László munkái, a szép-irodalmi művek. L. „*Hívebb emlékezésül...*” Csehszlovákiai magyar emlékiratok és egyéb dokumentumok a jogfosztottság éveiből 1945–1948. Összeállította, közléstesi, a szöveget gondozta, valamint az előszót, a *Kis történelmi kronológiát* írta, a mutatókat készítette Tóth László, Kalligram Könyvkiadó Pozsony, 1995, 341 o. Esterházy Jánosról L.: Esterházy Lujza: *Szívek az ár ellen*. Püski Kiadó 230 o.

<sup>3</sup> Mindszenty József: *Emlékirataim*, 4. kiadás Budapest, 1989, 146–147 o., L. még *Pásztorlevél a deportálásokról*. In: Mindszenty József: *Hirdettem az igét*. Vaduz, 1982, 160–163 o.

<sup>4</sup> *Jogfosztó jogszabályok Csehszlovákiában 1944–1949*. Szerk. Szarka László, Komárom, 2005. A magyarok elleni állami intézkedések, aktusok jegyzékét, kronológiáját L. még *Hívebb emlékezésül* 178–208. o.

<sup>5</sup> Lásd erről Szarka László *Kisebbségi önvédelem Csehszlovákiában*, a Magyar Demokratikus Népi Szövetség 1945–1949. In: *Emlékkönyv* 505–514. o.

<sup>6</sup> Lásd különösen Simon Attila: *Arany Albert László élete és kora*. In: *Emlékkönyv* 15–50. o., illetőleg 36. és köv. oldalak. Bukovszky László, Arany Albert László és a Csehszlovákiai Magyar Népi Demokratikus Szövetség, *Emlékkönyv* 83–108. o., illetőleg 99. és köv. oldalak. A *Reform* című lapban Krausz Zoltánról közölt írásnak a szerző Mattheidesz Konrád a következő címet adta: *A felvidéki Mindszenty-per – így lett „ügy” Krausz Zoltánból*, mert összefogtak a testvéri diktatúrák.

<sup>7</sup> Az elsőfokú ítéletet közli teljes terjedelmében a *Hívebb emlékezésül...* című munka a 255–277. oldalakon. Az idézett ítéleti részt L. a 274. o.-n.

<sup>8</sup> A Népi Szövetségről értékelő ismertetést közöl Tóth László a *Hívebb emlékezésül...* c. kötet 21–22. oldalán, illetőleg Szarka László: *Emlékkönyv* c. kötet 505–514. oldalon.

<sup>9</sup> Hajdú Péter (1923–2002) nyelvész az MTA r. tagja, ez írás szerzőjének 1998 májusában megküldte az Arany A. Lászlóra vonatkozó nála lévő iratokat, köztük a legfőbb ügyészhez címzett itt idézett beadványtervezetet.

<sup>10</sup> A Hajdú Péter által átadott eredeti irat.

<sup>11</sup> Király Péter: *Arany A. László tudományos törekvései*. In: *Arany A. László Emlékkönyv* Nyitra, 1993, szerk: Sándor Anna, A Szlovákiai Magyarok Anyanyelvi Társaságának kiadványa. 7–12. o.

<sup>12</sup> A magyar vezetők fiú- és lánykollégiumot alapítottak középiskolás és egyetemi diákok számára, ezekbe jöttek, itt laktak Arany A. László kezdeményezésére is tanulók, Zóboraljáról, Szepességről, Kelet-Szlovákiából.

<sup>13</sup> Ld. a már korábban ismertetett művet.

<sup>14</sup> Hajdú Péter: *Wiener Wahl* (Arcképek-Tények-Állapotok). Megjelent in: *Nyiri Antal 90 éves* szerk. Büky L. Szeged, 1997, 94–108 o.

<sup>15</sup> Hajdú Péter által megküldött eredeti irat.

<sup>16</sup> Krausz Zoltán: *Már vártalak... egy kortárs önvallomása*. In: *Emlékkönyv*, 1993, 14. o.

<sup>17</sup> L. Simon Attila i. m.: 37. illetőleg 49. o Aranyt a haláláig az otthonában a Vajner család gondozta

<sup>18</sup> Krausz Zoltán: *Már vártalak*. In: *Emlékkönyv* 1993, 15. o. A szerkesztő megjegyzése: „Szomorúan vettük a hírt, hogy ez év októberében Krausz Zoltán elhunyt.”